

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299
Redacción, 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.619

Jueves 24 de diciembre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

PAZ Y AMOR



Otra vez la Nochebuena, en la sucesión de los días, vuelve a llenar el ambiente de sus notas de paz y amor. Cristo nace hecho niño para traernos la salvación envuelta en su ternura y basada en esa paz y ese amor que Él nos enseñó a lo largo de su vida.

En fronteras de razas, color, religión... la paz de Cristo se hace cada noche mensaje vivo para todas las naciones de la Tierra. Que ella sea efectivamente real y verdadera y el amor y la fraternidad en Él fundadas broten con nuevo vigor en esta Navidad y para siempre.

Contactos con el Ministerio de Hacienda para encontrar soluciones a los problemas económicos de las corporaciones locales

El ministro de la Gobernación presidió una reunión de los representantes en Cortes de la Administración Local

Madrid, 24.—En el salón de actos del Instituto de Estudios de Administración Local y con asistencia del director general de Administración Local y secretario general técnico del Ministerio, se celebró una reunión del Grupo Orgánico de Procuradores representantes en Cortes de la Administración Local Española, que presidió el Ministro de la Gobernación, señor Alonso Vega.

Los príncipes D. Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, en Lisboa

Pasarán las Navidades con sus padres

Lisboa, 23.—El Príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa, la princesa doña Sofía, han llegado por vía aérea, procedentes de España, para pasar las Navidades con sus padres, sus altezas reales los condes de Barcelona.

MAÑANA 25

con motivo de la Natividad del Señor

NO SE PUBLICARA

EL ADELANTADO

que desea a sus lectores y anunciantes

MUY FELICES PASCUAS

CONSEJO DE MINISTROS

Aprobación del decreto por el que se refunde la ley de Arrendamientos Urbanos

Comenzará a regir a partir del próximo día 1 de enero

Se determinan los porcentajes de aumento de rentas de viviendas no incluidas en el núm. 2 del art. 6 de la ley

Afecta a las no suntuarias, con las escalas consiguientes y son de gran moderación, dice el señor Fraga Iribarne

El 1 de abril entrará en vigor la ley de Usos y Circulación de Vehículos de Motor

Regulación de los tipos del arbitrio con destino a las Diputaciones provinciales y normas de exacción

Estudio de propuesta sobre fabricación del "zapato popular"

Madrid, 24.—A las once, a las once, recibió a los periodistas, en su despacho oficial el ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, al que acompañaban el director general de la Oficina de Información Diplomática, subdirector de Prensa y secretario general técnico del Ministerio.

El señor Fraga empezó felicitando a los periodistas con motivo de las fiestas de Pascuas y haciendo votos por la paz, fraternidad, comprensión y verdad.

Luego el señor Fraga glosó los puntos más interesantes de los acuerdos adoptados en el Consejo de Ministros, último del año, que se celebró en el día de ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado.

LA LEY DE ARRENDAMIENTOS URBANOS Y EL AUMENTO DE RENTAS

Dijo que el Consejo había aprobado el decreto por el que queda refundida la ley de Arrendamientos Urbanos, que comenzará a regir el 1 de enero, y otro por el que se determinan los porcentajes de aumento de rentas de viviendas no comprendidas en el número 2 del artículo 6.º de la ley de Arrendamientos, que son las suntuarias. Esta última

disposición, determina los porcentajes, perfectamente estudiados, con las escalas consiguientes y, desde luego, son de gran moderación. El oportuno decreto aparecerá próximamente en el «Boletín del Estado».

Se acordó asimismo remitir a las Cortes un proyecto de ley por el que se aprueban los presupuestos de la Guinea Ecuatorial para el ejercicio de 1965. También se ha acordado por decreto-ley ampliar el plazo para aprobar el texto articulado de la ley de Contratos del Estado, aprobada por las Cortes. Todo aconseja el aplazamiento por tres meses de la entrada en vigor del mismo.

El ministro de Industria informó ampliamente de su viaje a Mauritania y de las consecuencias derivadas del mismo.

AÑO SANTO COMPOSTELANO

El Departamento de Obras Públicas llevó gran número de expedientes de obras, que con las de Educación Nacional y Ministerio de la Vivienda se han de efectuar en Santiago de Compostela, con motivo del Año Santo. El 31 de diciembre se celebrará el gran acontecimiento de la apertura de la Puerta Santa.

El ministro llevó, además, un decreto por el que se nombra presidente delegado del Gobierno en la Junta administrativa del nuevo abastecimiento de aguas de Barcelona a don José García López, y el reglamento para la ejecución de aprovechamientos de aguas y auxilios a los mismos en Canarias.

AGRICULTURA

Se trató igualmente en la reunión de numerosos temas relacionados con la agricultura, y se acordó solicitar de los organismos internacionales que se dedican a estas cuestiones, aportaciones de orientación que servirán para

eficaces resultados en la resolución de aquéllos.

Hay también un decreto-ley por el que se amplía el plazo para aprobar el texto articulado de la ley de Contratos del Estado.

LEY DE USOS Y CIRCULACION DE VEHICULOS DE MOTOR

Por otro decreto-ley se señala la fecha del día 1 de abril de 1965 para la entrada en vigor de la ley de Usos

(Continúa en la página 6)

Alcance de la disposición sobre el aumento de renta de viviendas alquiladas

Las viviendas comprendidas en el número 2 del artículo 6.º de la ley de Arrendamientos Urbanos son las llamadas usualmente «suntuarias», cuya revalorización de renta ya fue establecida y regulada, a la vez que para los locales de negocio, por la ley 40/1964 de 11 de junio («Boletín Oficial del Estado» del 12).

Las no comprendidas en el artículo sexto, número 2 de dicha ley, a las que se refiere el decreto aprobado en el Consejo de ministros de ayer, son, por lo tanto, las viviendas en general y cuyo arrendamiento está regulado por la ley de Arrendamientos Urbanos. Es decir, no afecta el decreto de aumento de rentas a las viviendas arrendadas de fincas urbanas construidas al amparo de leyes especiales protectoras, como son viviendas de renta limitada, subvencionadas y de tipo social.

Para las viviendas a que se refiere y abarca el decreto aprobado ayer, ya había previsto la nueva ley de Arrendamientos Urbanos, vigente desde 1 de julio pasado, en su artículo 96, número 11, que el Gobierno, teniendo en cuenta la evolución de las circunstancias económicas del país, determinaría los porcentajes de incrementación de la renta, así como la forma y plazos en que los mismos han de ser abonados por el inquilino, sin que en ningún caso pueda exceder la suma de tales incrementos de la cantidad que resultaría de aplicar a dichas viviendas los índices que se señalaron en el párrafo número 3 de dicho artículo 96, expresamente para las viviendas «suntuarias». Podrá comenzar la aplicación del aumento a partir del 1 de enero de 1965. El decreto aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado» en los próximos días. En cumplimiento de lo establecido

en el citado párrafo número 11 del artículo 96 de la ley, el Gobierno acaba de aprobar el decreto regulador de los porcentajes de incremento de renta y la forma y plazos para su abono por los inquilinos.

El ministro de Información y Turismo, al dar cuenta anoche de los acuerdos del Consejo de ministros, anticipó que los porcentajes de aumento de renta, estudiados con las escalas consiguientes, son de gran moderación.—(De «Ya».)

CONVOCATORIA de las Cortes Españolas para el día 4 de enero

Para elegir consejero del Reino por el grupo de rectores de Universidad

Madrid, 24.—Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» una convocatoria de las Cortes Españolas para celebrar la elección correspondiente para cubrir el cargo de consejero del reino por el grupo de rectores de la Universidad. La elección se celebrará el día 4 de enero, a las doce de la mañana, en el palacio de las Cortes.

Leone pide a su partido (democracia cristiana) la inmediata retirada de su candidatura

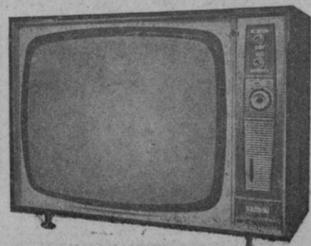
Con ello, el camino a la Presidencia de Italia queda abierto al socialista Nenni

Roma, 24.—Giovanni Leone, candidato oficial de la democracia cristiana para la presidencia de la República, ha pedido a su partido que proceda inmediatamente a la retirada de su candidatura.

En tal caso, el camino a la presidencia queda abierto para dirigente socialista Pietro Nenni.

Leone y Nenni pierden votos en la decimoquinta votación, que tampoco ha dado presidente al país

Roma, 24.—La decimoquinta votación, que ha tenido lugar esta mañana en el Parlamento italiano, tampoco ha logrado conseguir un presidente de la República, ya que Giovanni Leone, candidato demócrata-cristiano ha obtenido 386 votos—20 menos que en la última votación—y su más directo rival, el socialista Prieto Nenni, 348 votos—cinco menos que en el escrutinio de ayer tarde—. Malagugini, candidato del partido de Unidad Proletaria, ha conseguido 37 votos.—Efe.



televisor

WERNER

Fidelidad de Imagen y Sonido
WERNER

El auténtico televisor sin averías
DISTRIBUIDOR

ELECTRODOMESTICOS COMPANYS

Avila: Avda. de José Antonio, 32.
Segovia: Avda. de José Antonio, 32.
El Escorial: Juan de Herrera, 1.

CRONICA DE LA CIUDAD

FELICES PASCUAS

Cumple al cronista, en este día, saludar calurosamente, a pesar de la baja temperatura atmosférica, a sus presuntos lectores que han tenido la bondad de leer las crónicas a lo largo de este año que quema ya la "colilla" de los doce meses para dar paso a un Cronos afeitado que sustituye a este otro de barba venerable que ya comienza su viaje hacia el exilio del tiempo.

Vamos hacia el año 1965 sobre la grupa de un Clavileño que templa sus clavijas en un momento en que la Voz más autorizada del mundo—la Voz augusta de Su Santidad Pablo VI—define el único programa que puede salvar a la humanidad, maltratada por unos sistemas anacrónicos y aun crueles, que se nutrieron de falaces teorías, las cuales dieron lugar a doctrinas nefastas.

No es ocasión, naturalmente, de glosar el mensaje que el Papa envía al mundo y que notamos en nuestra editorial de ayer. Y nos consta—aunque nos esté mal en señalarlo—que muchos de los lectores de nuestro periódico acusaron su entusiasmo al iniciar la lectura de la última página de nuestra última edición, que concretaba los puntos neurálgicos del mensaje de Pablo VI. Los hombres de "buena voluntad" que se acercarán en la medianoche de hoy a recibir en la comunión de los fieles a Dios hecho Niño, tendrán presente, quizás, el estupendo mensaje en el que el Papa dicta la mejor lección sobre la Caridad. El cronista desea que sus supuestos lectores acudan al templo compenetrados con el magnífico mensaje de Su Santidad, y que pidan a Dios, en aire de villancico, que las llamadas bombas atómicas se conviertan en elementales juegos de artificio para las fiestas y fiestas de los pueblos.

En estas horas del ocaso en que nuestro periódico sale a la calle llevando la palpación de la ciudad, el cronista envía su crónica de hoy a cuantos nos vienen leyendo, para desearles unas felices Pascuas engarzadas en la mejor paz de la conciencia.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO casa José Zorrilla. Apimosa.

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 11 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

TRASPASO local para oficina, calle Cervantes. Apimosa.

VENTAS

SE vende estufa seminueva de carbón. Artículos de limpieza. Escuderos, 10.

muebles la unión

se une al gozo navideño de sus clientes, deseando a todos un felicísimo año

1965

Cuando el año acaba, el mundo se siente prendido en la emoción cristiana de la Navidad. Olvida el hombre sus luchas y todo se llena de un profundo sentido de fraternidad. Son horas de paz, de alegría y de buen augurio.

PERFUMERIA VELASCO une sus votos a los de todos los hombres de buena voluntad y desea a todos los clientes y amigos las alegrías y felicidades mejores para estas Navidades y para el próximo 1965.

REGALOS

La casa del siglo XV
Teléfono 3871



Información Local

La Junta Provincial de presidentes de Ordenación Económica pide que el pantano de Bernardos inunde la menor zona posible de buenas tierras segovianas

Y que se active la construcción de los embalses del Cega, del Moros y del Pirón

En la C. N. S. se ha reunido la Junta de presidentes de Sección Económica, presidida por el vicesecretario provincial de Ordenación Económica, don Pedro Antonio Pérez Ruiz, a la que asistieron los señores Alvarez Rodríguez, Castillo, del Barrio, Cerezo de Santos, De Diego Arranz; Duque Gutiérrez, García Patiño, García Segovia, Gómez Gómez, en representación del señor López Gómez; Hernández Asiain, Isabel Fernández-Vega, Leonard Torisaen, López Alba, Lucio Cuesta, Peñalver López, Postigo Cristóbal, Postigo Pascual, Rincón Maro-

to, Serrano Hernández y Quintanilla Martín, en representación de Claudio Moreno y Cía. S. L. En esta sesión se estudiaron los siguientes asuntos:

ELECCIONES SINDICALES

Por el señor Pérez Ruiz se comunicó a la Junta que por elecciones celebradas con motivo de la creación de los Sindicatos de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, y el de Actividades Sanitarias, han sido designados presidentes de Secciones Económicas de dichos Sindicatos don Antonio Hernández Asiain y don Luis Alvarez Rodríguez; asimismo dio posesión del cargo de presidente de Sección económica del Sindicato del Papel y Artes Gráficas a don Cándido Rincón Maroto, puesto que el que lo venía ejerciendo, don Antonio Cantero Mira ha pasado a ser presidente del Sindicato, por desdoblamiento del antiguo de Papel, Prensa y Artes Gráficas.

A todos ellos les expresó la enhorabuena y les manifestó que casi tenía que decirles tan solo una cosa y, es, señalo, que conocean que la Junta representa a 46.541 empresas, contando las artesanas y familiares. Nada más—agregó—, pues espero cumplirán su cometido con entusiasmo, para lo cual les añadiré que la Junta pocas veces deja de conseguir, en mayor o menor grado los fines que se propone, como fácilmente podríamos demostrar, por más que haya quien olvide o no quiera ver, reconocer y aun agradecer los servicios que con el esfuerzo de todos conseguimos.

RELEVO EN LA ALCALDIA

Constituye—señaló el señor Pérez Ruiz—un asunto del máximo interés para la Junta; se ha ido de la misma un excelente alcalde, don Angel Sanz Aránguez, hombre ejemplar, que durante una larga permanencia en tan difícil puesto ha desempeñado el mismo, no sólo con buena voluntad, sino con indudable éxito, como lo acreditan, además de la propia larga permanencia, las muchas obras de todas las clases realizadas en la ciudad, y el saneamiento de las áreas municipales. La Vicesecretaría le debe gratitud, pues atendió siempre, cuantas peticiones le fueron formuladas.

Entra en el cargo un hombre de inteligencia preciosa, un hombre bueno, un hombre cordial, un hombre enamorado de su tierra, un hombre que ha luchado con todas sus fuerzas desde otros puestos, oficiales o privados por el engrandecimiento de la ciudad y provincia; en fin, un compañero nuestro en la Junta, don Miguel Canto. Podemos sentirnos orgullosos y seguros de que él será un indudable protector de las causas justas. No hace falta decir, pues está en el ánimo de todos, y así se me ha manifestado particularmente por la mayoría de los componentes desde hace ya días, el expresarle la felicitación de la Junta a tan distinguido miembro.

SEGOVIA Y EL PLAN DE DESARROLLO

Es incuestionable que nuestra provincia es de las que prácticamente han quedado al margen de los beneficios de dicho plan, o al menos de esas concesiones tan gratificables y cuantiosas hechas a unas cuantas provincias; polos de promoción, desarrollo, polígonos de descongestión industrial de Madrid, etc. Lo más incomprensible es el no haber sido declarada Segovia como polígono de descongestión industrial de Madrid, cuando lo han sido Aranda de Duero (más cuando su capital ha sido declarada polo de promoción), Alcazar de San Juan y Manzanares, a mucha mayor distancia de Madrid; incomprensión que aun se agranda si se considera que esa proximidad de Segovia a la capital del país, se ha aumentado gracias a la construcción del túnel de Guadarrama, de la cual Segovia, sus autoridades, corporaciones, técnicos y pueblo han sido sus pioneros, túnel que, por ser de peaje, beneficia relativamente más a las provincias alejadas de Madrid que a la nuestra.

LA CONSTRUCCION DE EMBALSSES EN LA PROVINCIA

Ninguna noticia concreta existe de la construcción de los anhelados embalses de los ríos Cega y Moros mientras que lo son más las noticias referentes a la pronta construcción del embalse del Eresma en Bernardos, que si bien permitirá el regadío de un gran número de hectáreas de Valladolid, anegará cerca de 4.000 de tierras segovianas de la mejor calidad de la provincia, para no regar más que escasamente un centenar de Segovia al igual que ya sucedió con el pantano de Linares del Arroyo, pueblo segoviano sepultado bajo las aguas para regar tierras de Burgos. Si el pantano de Bernardos es de interés nacional, debe llevarse a cabo, pero haciendo su trazado y construcción de forma que inunde la menor zona posible de buenas tierras, lo que puede hacerse mediante la construcción de un embalse regulador de cabecera, en tierras poco o nada productivas, y co-

menzando antes, o al menos simultáneamente, la construcción de los pantanos del Cega y del Moros, y también el del Pirón, que permitirá el regadío de 7000 hectáreas los dos primeros y otras cinco mil el tercero, regadíos que permitirían establecer en la zona adecuada de la provincia una fábrica azucarera rentable.

La provincia de Segovia, sus autoridades y su pueblo no pueden permitir que no se hagan realidades dichas peticiones, que aunque contenidas en las

conclusiones del III Pleno del Consejo Económico de Segovia, deben ser objeto de insistente y firme petición.

Por aclamación fue aprobada la propuesta de la presidencia.

EL PLAN DE INDUSTRIALIZACION DE RIAZA-SEPUVEDA

En la última sesión de la Junta, se tomó por unanimidad el acuerdo de dirigirse al gobernador civil, rogándole prohibiera a dicha empresa tal denominación, pues, ello, sobre no ser cierto el industrializar casi media provincia por instalar una fábrica en la que teóricamente iban a trabajar 150 obreros tales propagandas se prestaban a hacerse con los ahorros de sencillos campesinos. Sin embargo los llamados «promotores» del «gran complejo» siguieron en su tarea de obtener más dinero, en la comarca de Sepúlveda. No somos los indicados para investigar sobre la situación de dicha empresa, aunque sí se puede afirmar que se pagan los jornales a los pocos obreros que trabajan, en los talleres (no fábricas) de Rianza y Sepúlveda con grandes atrasos.

ASUNTOS VARIOS

Entre otros importantes asuntos fueron tratados el problema de los derechos reales de resinas (aún pendiente de solución definitiva); el del arbitrio a los industriales hoteleros de El Espinar, resuelto favorablemente para éstos, aunque no tanto como deseaba la Vicesecretaría; por el señor Postigo Pascual se presentó una moción sobre los interesantes ensayos que el Servicio de Concentración Parcelaria y Urbanización rural realiza en 17 pueblos de la zona del río Pirón. También fue tratado el tema de los vigilantes jurados de empresa; la cuestión de los mercados de frutas y verduras, destacándose la magnífica intervención en la reunión sindical, del pasado día 14, del presidente don Antonio Lucio Cuesta, entre varios asuntos más.

ELECCIONES DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL DE EMPRESARIOS

Con arreglo a lo dispuesto en el orden general de Delegación Nacional de 5 de noviembre pasado, por la que se constituyen en el seno de la Organización Sindical los Consejos de Empresarios en las esferas provincial y nacional (lo que tiene por objeto robustecer la línea representativa, esto es, electiva), a continuación se procedió a la elección de los cargos de presidente y vicepresidente de dicho Consejo (que está integrado por 46.541 empresas de la provincia), resultando elegidos por gran mayoría don Moisés López Gómez, como presidente y don Antonio Lucio Cuesta, como vicepresidente.

EXPRESION DE GRATITUD

Finalmente, a propuesta de varios miembros de la Junta, ésta acordó por aclamación expresar su gratitud al presidente, don Pedro Antonio Pérez Ruiz, por sus desvelos, en favor del empresario segoviano en particular, y por la prosperidad de la provincia en general.

Un árbol de Navidad, instalado en el centro del Azoguejo

Esta noche quedará finalizado el adorno de un árbol de Navidad que ha sido instalado en el mismo centro del Azoguejo. El pino, traído del pinar de Las Campanillas, en El Espinar, mide unos doce metros de altura, más casi dos metros que tiene enterrados. El adorno se ha efectuado a base de dos mil bombillas de colores, además de bolas y guirnaldas también de variados tonos brillantes.

Se reanuda el servicio normal de agua potable a la ciudad

Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia. — Habiéndose modificado de momento las condiciones climatológicas que obligaron a establecer restricciones en el suministro del agua potable de la ciudad, y una vez que he sido informado por el Servicio correspondiente de que las aportaciones a la cuenca han aumentado y permiten estos caudales el normalizar el servicio, he dispuesto, que desde hoy, día 23, se suspenda la restricción, y, por tanto, no se hará corte de agua alguno en la red de distribución a la ciudad.

Segovia, 23 de diciembre de 1964. El alcalde, Miguel Canto.

HERIDO DE PRONOSTICO RESERVADO EN EL VUELCO DE UN CAMION

Alrededor de las diez de anoche, en el kilómetro 66,800 de la carretera comarcal número 8, en el término de El Espinar, el camión M-128.221, que conducía don Juan Ollec Asensio, acompañado de don Faustino Muñoz García, ambos de Madrid, volcó fuera de la calzada, en tramo recto, al ceder el terreno de la orilla sobre la que rodaba el vehículo.

El conductor resultó ileso, pero su acompañante sufre heridas de pronóstico reservado.

SEGOVIA RELIGIOSA

En San Esteban

Durante los días 24, 25 y 26, a las siete y media de la tarde, solemne triduo en honor del titular de la parroquia, San Esteban Protomártir. El día 26, a las nueve, misa de comunión, y a las siete y media de la tarde, misa solemne con sermón a cargo del reverendo P. Antonio de la Vega, O.F.M. Hoy, día 24, a las doce de la noche, se celebrará la tradicional Misa del Gallo.

El Salvador

Esta noche, a las doce, se tendrá la tradicional misa del «Gallo», amenizada por el coro parroquial.

Al aire de la calle...

PIEDRA «MILENARIA»

Seguramente, ustedes habrán caminado bastantes veces por la calle de Independencia camino a la de Fernández Jiménez para continuar al Azoguejo, o en la dirección contraria, que es lo mismo. Y seguramente, ustedes habrán tropezado más de una vez con un enorme pedrusco que existe, desde tiempo inmemorial, en el lugar llamado «acera»—porque esto tiene de nombre, pero ninguna pavimentación adecuada—y exactamente en la curva de unión de las dos calles dichas.

De esa piedra «milenaria» nunca se ha preocupado nadie y cuando se construyeron estas calles, posiblemente no tuvieron tiempo de eliminar la roca. Posteriormente, tampoco se le ha dedicado ninguna atención, a pesar de lo que estorba.

SANTA ENGRACIA

Por fin va a ser arreglada la calle de Santa Engracia. El Ayuntamiento ha anunciado ya la correspondiente subasta de las obras. De esta forma, se facilitará el paso hacia el barrio de San Millán desde la calle Real.

Ya era hora. Pero... más vale tarde que nunca.

AHORA, AL CINE

Mariano Sanz Aceves, este segoviano metido en el mundillo taurino, no «para». Tiene ya contratadas corridas para su apoderante, «El Temerario», en Andorra, Rota y Priego, y apalabradas para Barcelona y Sevilla. Pero no acaba ahí la cosa, sino que «El Temerario» va a hacer cine ahora. En Toledo se rodarán algunas escenas de su primera película.

Por menos de nada, Mariano Sanz acaba pasando también al cine...

Cine CERVANTES

Hoy, 7,30. Estreno, tolerado
CARA A LA MUERTE
Tecnicolor Dana Andrew
Mañana, 25: 4,30, 7,30 y 11

SAMMY

Edward G. Robinson. Scope color
Tolerada menores
Día 26: 7,30 y 11. Tolerada
CARA A LA MUERTE

Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7,30
Mañana: 4,30, 7,30 y 11
LA CHICA DEL TREBOL
Color. Tolerada. Rocío Durcal

Cine VICTORIA

Hoy, 7,30. Mayores 18 años
LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO
Localidades desde cuatro pesetas
Día 25: 4 y 7,30. Toleradas

LA CHICA DEL TREBOL y LA ESPADA DE DOBLE FILO

Cine Juan Bravo
Mañana: 4 y 7,15. Doble. 18 años
SAMMY y LAS LUCHADORAS CONTRA EL MEDICO ASESINO

Carmen Encinas
profesora de corte
Saluda a sus alumnas, clientes y público en general y les desea
FELIZ NAVIDAD

Restaurante Parrilla Florida
Les ofrece en estas fiestas de Pascua y Fin de Año cena-baile y a su vez podrán admirar el sensacional «ballet» sevillano de MARIA ROMAN, ya conocido del público y a petición del mismo.
Precio de la cena incluida entrada y cotillón, 300 pesetas.
Baile con derecho a consumición y cotillón: caballeros, 100 pesetas; señoras, 75. Reserve su mesa y pida tarjeta personalmente.
LA EMPRESA
Florida
les desea felices Pascuas y próspero Año Nuevo

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Los premios de constancia del Montepío del Servicio Doméstico pueden solicitarse a partir del mes de enero

En la tarde de ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Provincial del Montepío del Servicio Doméstico, y entre otros asuntos resolvió los siguientes:

EL ESTADO DE LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE OCURRIDO EL MARTES EN BASARDILLA

Con relación a la información publicada en nuestro número de ayer sobre el accidente de circulación ocurrido cerca de Basardilla el martes último, podemos ampliar hoy que en la cabina del camión que entró en colisión con el turismo del señor Gómez Salvador, viajaba, además del conductor, don Tomás Ayuso, y del ayudante, don Víctor Martín Yagüe...

GARCILLAN

Campeón de formación profesional

Garcillán.—Un joven natural de esta población, Mariano Antón Bravo, que ha venido cursando estudios en la Institución Sindical «Virgen de la Paloma», de Madrid, ha tomado parte en el Concurso Nacional de Formación Profesional celebrado recientemente en La Coruña.

NAVAFRIA

Adjudicación de las obras de saneamiento

En el «Boletín Oficial del Estado» de hoy, jueves, se publica una resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, por la que se adjudican las obras del proyecto de saneamiento de la localidad de Navafria, en la cantidad de 1.820.000 pesetas.

Que la estrella que guió a los Reyes Magos hacia JESUS

Siga guiándonos a todos hacia la PAZ y el AMOR

Muchas felicidades en estas Fiestas

Fco. Román López

MUEBLES

DECORACION

Va a ser constituida la Asociación de antiguos miembros del Ayuntamiento de Segovia

En el salón blanco del Ayuntamiento se ha celebrado en las primeras horas de esta tarde una reunión, convocada por el alcalde, a la que asistieron antiguos alcaldes y concejales.

El señor Canto Borreguero pronunció unas palabras para saludar a los asistentes, dedicando un recuerdo a algunos ausentes que por razones de edad o enfermedad no podían encontrarse presentes en el acto.

La idea fue muy bien acogida por todos los presentes, y el señor Canto Borreguero procedió a dar lectura a un proyecto de reglamento, que habrá de someterse ahora a lo dispuesto en la recientemente aprobada Ley de Asociaciones.

Se especifica también en el proyecto de reglamento que se celebrará una reunión anual general, el 24 de diciembre, además de una comida que, precedida de una misa, se celebrará el día de San Frutos...

Suscripción pro campaña de Navidad de los pobres

Suma anterior, 63.558,00 pesetas. Ayuntamiento de Veganzones, 400; ayuntamiento de Fuenterraballo, 250; Jefatura Provincial de Tráfico, 620; Excmo. Ayuntamiento de Segovia, 5.000; alumnas de tercero de Magisterio, 259; ayuntamiento de Rebollo, 150; Bar el Porvenir, 50; ayuntamiento de Mata de Cuéllar, 150; ayuntamiento de Pinarejos, 600; don Marcos Gil Vargas, 100; don Juan Gil Escorial, 200; ayuntamiento de La Losa, 100; don Antonio Velasco, 150; Colegio de Arquitectos, 250; Colegio de Aparejadores, 150; don José Alonso, 50; Cuerpo General de Policía, un día de haber, 1.021; Talleres Madas, 100; señores delegado, secretario, jefes de cuadrilla y funcionarios de la C. N. S., casas comarcales, Cámara Oficial Sindical Agraria, Unión Territorial de Cooperativas del Campo, Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad, Policía «18 de Julio» y Taller de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», 7.250; alumnas de segundo curso de Magisterio, 89; ayuntamiento de Carrascal del Río, 100; ayuntamiento de Castrojímene, 25; don Reimundo Llorente, 50; personal de la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, 570; Klein, 5.000; D. Luis Leonard, 100; don José Castellano Coll, 500; D. Francisco Castellano Coll, 500; don Quintín Gordillo, 25; don Demetrio Serrano Vallejo, 150; don Esteban Montero, 15; Calzados Los Chicos, 250; Boutique Serrano, 100; don Pedro Miguel Pedrazuela, 50; Perfumaría Lerín, 50; don Ángel Nieto Berrocal, 100; don Guillermo Lázaro, 25; ayuntamiento de Codorniz, 50; ayuntamiento de Prádena, 100; comunidad de Prádena, 50; ayuntamiento de Sebúlcor, 200; señoras Sanz Martín, 25; ayuntamiento de Narros de Cuéllar, 200; ayuntamiento de Remondo, 200; don José Minguela, secretario del ayuntamiento de Narros, 100; Refractarios Nevine, 200.

Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia

Subasta de maderas. Hasta las trece horas del día 31 de los corrientes se admiten proposiciones en la Secretaría (Casa Consistorial de Segovia, planta baja) para optar a las subastas de los siguientes aprovechamientos maderables del monte «La Cinta», sito en Rascafría (Madrid).

fueron obsequiados con una copa de vino español.

El alcalde, concejales actuales y los demás antiguos miembros del Ayuntamiento asistentes al acto, se trasladaron, más tarde, al domicilio de don Claudio Moreno, para cumplimentarle como alcalde más antiguo, y seguidamente al de don Andrés Reguera, que se encuentra enfermo guardando cama.

SE DEMORA LA FIESTA DE LAS ANTIGUAS ALUMNAS CONCEPCIONISTAS

Se pone en conocimiento de todas las exalumnas concepcionistas, que el retiro y fiesta que se tenían anunciados para los días 26 y 27 del actual, se celebrarán los días 2 y 3 de enero próximo, por dificultades de traslado de las que residen fuera de esta capital.

AGENDA PARA MAÑANA

Sol: Sale a las 7,36; se pone a las 16,54. Luna en cuarto menguante. Santoral: La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Santos Pedro el Venerable, ab.; Santos, Anastasio, mr. y Eugenia, vg. y mr. Misa (blanco): Hoy todos los sacerdotes pueden decir tres misas. Se dicen así como pone el misal; credo en las tres; prefacio y comunicantes de Navidad; en la última misa se suprime el último evangelio.

SABADO, 26 DE DICIEMBRE

Sol: Sale a las 7,36; se pone a las 16,55. Luna: Nueva el día 3. Santoral: Santos Esteban, diácono, prot.; Dionisio, Zósimo y Zenón, obispos. Misa: (Encarnado). Misa de San Esteban; segunda oración de Navidad; credo; prefacio y comunicantes de Navidad. Pensamiento: «Hay dos maneras de conseguir la felicidad: una hacerse el idiota; otra, serlo» (Jardiel Poncela). Efe mérid es: Año 1653; Cromwell se hace llamar «Lord Protector de Inglaterra».

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Las luchadoras contra el médico asesino» (S. C.). «Cara a la muerte» (2). 85 m. «La chica del trébol» (2). 100 m. «Sammy» (1). 92 minutos.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer. Presión atmosférica: 669 mm. Dirección del viento: SE. Temperatura máxima: 8 grados. Lluvia recogida: 7 litros por metro cuadrado.

En la mañana de hoy. Presión atmosférica: 671,1 mm. Dirección del viento: SE. Temperatura mínima: 3 grados. Lluvia recogida: 1 litro por metro cuadrado.

Bromas y Veras T. V.

En Escocia. Un buque acaba de chocar con una mina y se está hundiendo lentamente. Dos amigos se hallan en la cubierta, uno de ellos derramando abundantes lágrimas. Entonces el otro, poniéndole la mano cariñosamente en el hombro, le dice: —¡Vamos, amigo! ¿Por qué lloras así? Después de todo el buque no es tuyo.

Perfumería T. Velasco

Exclusivista de ELIZABETH ARDEN, artífice de la belleza femenina

Guía médica Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta, Diatermia. Inducto-terapia, Rayos X. Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12. Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

ASEGURE en invierno su vehículo con ANTICONGELANTE ACCESORIOS LA UNION

Sugiere la canonización de KENNEDY

Washington, 23.—Un dirigente sindical, Patrick E. Gorman, secretario de la Tesorería de la AFLCIO publicará en la revista del Gremio de Carniceros y Empleados de Matabero un editorial en la que sugiere la canonización del presidente John F. Kennedy.

«En nuestra opinión—escribe— Kennedy fue mártir a la manera de los papas de los primeros siglos del cristianismo, que, uno tras otro, aceptaban ser los vicarios de Cristo en la tierra sabiendo que su recompensa sería la muerte.»

En el mismo editorial, que aparecerá en el número de la semana próxima, se dice que «el presidente asesinado realizó un milagro después de otro, lo cual, a través de los tiempos, fue considerado como la prueba de la santidad siempre requerida para la canonización. «Él lavó de la faz de esta tierra, y casi de la faz del mundo, la imagen de la intolerancia religiosa que la afeaba, y así Dios caminaba con él.» Efe.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

La Peña "Los Amigos del Quijote"

Se complace en felicitar las Pascuas y Año Nuevo a los familiares de sus socios, amigos y colaboradores, por las atenciones recibidas desde su fundación.

Almacenes HEREDERO

Desea a sus favorecedores y amigos unas FELICES PASCUAS y les recuerda que sigue con éxito su GRANDIOSA LIQUIDACION POR DERRIBO en la CENTRAL y pone a su disposición, en su Sucursal de Juan Bravo 24, un extenso surtido de artículos de piel propios para regalos.

VEAN ESCAPARATES

Servicio Urbano de Transporte de Viajeros

Empresa: RAFAEL VICENTE

En atención a la festividad de esta noche y con objeto de que el personal de esta empresa pueda celebrar también la Nochebuena, LA ULTIMA SALLIDA de coches en todas las líneas, SE EFECTUARA A LAS 9,45 DESDE LA PLAZA DE FRANCO.

Al mismo tiempo se complace en desearel una Noche feliz agradeciéndoles la magnífica acogida que le han dispensado, así como la extraordinaria colaboración que está permitiendo realizar el Servicio con toda puntualidad.

ACCESORIOS

LA UNION

Les desea muy Felices NAVIDADES y un nuevo año 1965 lleno de venturas

Avenida Fernández Ladreda, 10 T.º 2160 Segovia

"Noche de paz", el villancico universal

Por estar el órgano roto, se cantó con acompañamiento de guitarra

Partitura y guitarra se conservan en el museo de Salzburgo

—¿Está el padre Mohr?
—¿Qué desea?, respondió el ama de llaves.
—Karl el leñador espera al padre, para que vaya a bautizar a su hijo.
—Hoy no podrá, pues es tarde y tiene que celebrar la misa del gallo.
—Claro que puedo!, dijo el sacerdote, asomándose por la ventana.

Cuando el padre Mohr y su acompañante llegaron a la cabaña, sobre la espesura del bosque empezaban a resplandecer las estrellas. Al entrar, quedó maravillado. Las llamas de los troncos iluminaban y daban calor a la madre con el niño en brazos. La pobreza de la estancia y la soledad de la noche remachaban la escena de un nacimiento viviente.
Cumplido su ministerio, regresó a su casa el padre Mohr. Por el ca-

mino se le fue clavando en el alma la impresión recibida. Creyó haberse encontrado en el portal de Belén. Sus sentimientos fueron tomando cuerpo en unos sencillos versos llenos de ternura.

NOCHE DE PAZ, NOCHE DE AMOR...

Quiso componer la música en el órgano, pero estaba estropeado. Mandó llamar a Franz Gruber, el maestro de escuela. Y Franz volvió corriendo a su casa en busca de la guitarra. Acompañados del humilde instrumento, la cantaron la Nochebuena de 1818, el padre Mohr como tenor y el maestro Gruber como barítono, en la capilla de San Nicolás, del pueblo de Oberndorf. Los fieles se conmovieron con los versos del tierno y dulce canto.

«NUMERO EXTRAORDINARIO»

Años más tarde, los hermanitos Carolina, Eepp, Andrlly Maly Estrasser se encontraban intentando la venta de guantes en la feria de Leipzig y, como no consiguieran vender ni un par, empezaron a jugar y a cantar. Pronto se reunió en torno a los niños un nutrido grupo de curiosos. Acertó a pasar por allí Herr Pohlentz, director de música del reino. Y Pohlentz invitó a los cuatro niños al concierto de aquella noche.

Terminado el programa, Pohlentz anunció al auditorio un número extraordinario. Ante la sorpresa de todos, aparecieron cuatro chiquillos tímidos y sobrecogidos, el gran músico les animó. Cantaron «Noche de paz» y el público, impresionado y conmovido, les premió con sinceros y cariñosos aplausos. En el palco real, los soberanos les colmaron de caricias y obsequios.

Pasó mucho tiempo sin que nadie se acordara ya de aquella canción, hasta que un buen día el operario que fue a afinar el órgano de Oberndorf cogió al azar una partitura para guitarra, le gustó y se interesó por conocer al autor. Nadie le debe razón, hasta que acudió al maestro.

Hace 36 años, cuando estuve por primera vez de maestro en este pueblo, la compuse con el autor de la letra, el padre Mohr, fallecido el pobre hace años.

Hoy día se conservan la guitarra y el original de la música de «Noche de Paz», en el Museo Haillein, en Salzburgo. Al llegar la Navidad, ambas cosas son trasladadas a Oberndorf, escoltadas por cuatro gendarmes con sus trajes de gala.

El descendiente más anciano de la familia de los Gruber toma en sus manos la guitarra y la canta. Micrófonos conectados a la radio, hacen que sus notas recorran el mundo. Miles de lenguas de todos los países la repiten traducidas a sus respectivos idiomas. Probablemente, no existe un cántico más universal.

NOCHE DE PAZ, NOCHE DE LUZ...

Es el himno que cantamos juntos millones de seres humanos del mundo, enteros en honor de Dios hecho hombre. (Logos).

Levantamos nuestra copa

en un brindis sincero, por su felicidad en estas fiestas Navideñas.

BODEGAS

LOS Valdepeñas

Viviendas, escuelas, sanatorios, cultura, trabajo, formación...

HAGASE SOCIO DE CARITAS

Kiosco Azoguejo (Hija de Isabel Solana)

Agradece a su distinguida clientela sus atenciones, y les desea

Felices Pascuas y Año 1965

Deseamos a todos FELICES PASCUAS

Transportes Generales Flores, S. L.

Servicios Regulares de Mercancías a

MADRID — VALLADOLID — SORIA — ZARAGOZA
TARRAGONA — BARCELONA

(Enlaces con toda España)

AUTO-IBERICA, S. A.

Líneas Regulares de Viajeros: ARANDA DE DUERO — SORIA
ZARAGOZA

JUGUETES

Plaza de Franco
Isabel la Católica, 1

El Toledano

Les desea a sus clientes y amigos felices navidades y próspero año 1965



EL RACIMO DE ORO

CASA AURELIO. San Juan, 14
Desea a sus clientes y amigos

¡Muy Felices Pascuas!

Electrodo, S. A.

desea para Vds. una luminosa y radiante felicidad en la solemne conmemoración de estas Fiestas Navideñas

Hija de C. Fernández

Repostería - Mantequería - Vinos
Servicio a domicilio
Cervantes, 26 José Antonio, 1

les desea muy feliz Navidad y Año Nuevo

Sólo calidad

Fin de año en Las SIRENAS CON TRES GRANDES ORQUESTAS

EN LOS SALONES

del HOTEL Gran cena baile COTILLON

Espléndido MENU

Orquesta CASTILLA

Precios: 350 pesetas todo incluido

Reserva de mesa al Tel. 1897

EN LA PARRILLA

Gran baile cotillón

Derroche de alegría

Orquesta Columbia

Precios con champán y cotillón:

Caballeros 100 ptas.
Señoritas 75 ptas.

Reserve su mesa llamando al teléfono 1897. Plazas limitadas.

En la Sala de Fiestas

LAS UVAS DE LA SUERTE

Fiesta Fin de Año con la gran orquesta

Boy's Swing Gran cotillón

Caballeros 75 ptas.
Señoritas 60 ptas.

Incluido consumición y cotillón

FELIZ

Nochebuena



ACEITE de OLIVA virgen

Litro.

31 pts.

ALUBIAS blancas SURREY

Kilo.

19 pts.

Estos artículos promocionados para la última decena del mes de diciembre, han sido aconsejados por la Comisaría Provincial de Abastecimientos y Transportes de Segovia

Aquí todos los DEPORTES

FRED GALIANA PIERDE SU TITULO FRENTE A GARCIA GANCHO

Barcelona, 23.—Esta noche se ha efectuado en el Gran Price, con lleno total, la velada de boxeo en cuyo combate de fondo Fred Galiana ha puesto su título de peso welter en juego, frente al canario García Gancho.

El combate ha terminado en el undécimo y penúltimo asalto con el resultado de «k. o.» técnico de Fred Galiana, cuyos cuidadores arrojaron la toalla.

El resto de la velada ha registrado los siguientes resultados:

Pedro Carrasco vence por puntos a Kimbo.

El excampeón de España Bermúdez vence a los puntos al francés Torresillas.

En el combate de semifondo, a ocho asaltos, peso welter, Torres ha vencido a los puntos al italiano Luigi Patrini.

TROFEO

Se han fallado los Premios «Arriba» y «Marca», de la forma siguiente:

Trofeo «Amberes» (para premiar a la Sociedad que aporte más y mejores jugadores de la cantera regional): Club Deportivo Tenerife.

Trofeo «Patricio Arabolaza» (para el jugador que personifique la tradicional furia española): Marcelino (Zaragoza).

Trofeo «Monchin Triana» (al jugador de más recto espíritu y adhesión a los olores de su club): Olivella (Barcelona).

Trofeo «Pichichi» (a los máximos goleadores): Puskas (Real Madrid), Abel (Santander) y Arana (Hércules).

Trofeo «Ricardo Zamora» (al portero menos goleado de la Primera División): Vicente (Real Madrid).

1.ª y 2.ª División

- 1 Oviedo - Murcia I
- 2 Elche - Levante I
- 3 Zaragoza - At. Madrid I x
- 4 R. Madrid - Sevilla I
- 5 Betis - Barcelona I x 2
- 6 Valencia - Coruña I
- 7 Córdoba - At. Bilbao x
- 8 Español - Las Palmas —
- 9 Osasuna - Gijón I x 2
- 10 Santander - Celta I
- 11 Constancia - At. Ceuta 2
- 12 Calvo Sotelo - Mallorca I x 2
- 13 Cádiz - Granada I x
- 14 Melilla - Huelva I

Reservas

- 1 Pontevedra - Burgos I
- 2 Abarán - Valladolid x

En Madrid se podrá comulgar esta noche en la misa del gallo y mañana 25

Madrid, 24.—En el Arzobispado de Madrid se ha hecho público que, según los acuerdos de la Comisión Posconciliar de Liturgia, aquellos fieles que comulguen en la misa del gallo del día 24 pueden volver a comulgar en la mañana del día 25. También se recuerda que en uno u otro caso basta con observar el ayuno previo de una hora.

TV PROGRAMAS para MANANA

ESPECIAL: 11,00, Misa de Navidad y mensaje de S. S. Pablo VI, por Eurovisión.

SOBREMESA: 1,00, Avance de telediario. 1,03, Telefilm. 1,30, El mundo en que vivimos. 2,00, Sonría por favor. 2,50, En antena (entrevista). 3,00, Telediario. 3,20, Punto de vista. 3,30, Novela. 3,50, Revista para la mujer. 4,00, Dick Powell.

ESPECIAL: 6,30, Película de largo metraje.

NOCHE: 8,00, Foro TV. 8,30, Lcción de ocio. 8,50, Dibujos animados. 9,00, ¡Pobre diablo! 9,30, Edición especial (reportaje periodístico). 9,45, Telediario. 10,00, Avance de programas. 10,03, A toda plana. 11,00, Campanas de medianoche. 12,00, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

Para el sábado

SOBREMESA: 1,00, Avance de telediario. 1,03, Documento. 2,00, Sonría por favor. 2,50, En antena, el teatro. 3,00, Telediario. 3,20, Fin de semana. 3,40, Edición especial. 4,00, Sesión de tarde.

TARDE: 5,45, Sólo para menores. 6,00, Nuestro amigo el libro. 6,30, Don Gato.

NOCHE: 7,00, Teatro para jóvenes. 8,00, La aventura de la música. 8,30, Campeones. 8,50, Dibujos animados. 9,00, La escuela de los maridos. 9,30, Teledrama. 9,45, Telediario. 10,00, Avance de programas. 10,03, Dick van Dike. 10,30, Sábado 64. 12,00, Confidencias. 12,30, Telediario, avance de programas, despedida y cierre.

TV IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de

IBERIA
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

Así es la Navidad en el mundo

Muchos orientales paganos también la celebran

En estos días dejan de trabajar, visten elegantemente y preparan platos especiales

EN INGLATERRA:

EN FRANCIA:

- Cambian de carácter
- La Navidad es la de las calles, no la de los hogares
- De reservados pasan a charlatanes

- La Misa del Gallo es la misa de media noche
- No se conoce la tradición de las doce uvas
- Los Reyes Magos son Papá Noel y Santa Claus

HISPANOAMERICA: Mucho calor y grandes bailes en las calles

En California no hay diferencia entre católicos y no católicos

¿Cómo celebran la Navidad los demás hombres de la Tierra? Seguramente esta es una pregunta que pocos se hacen ahora que estamos metidos de lleno en la conmemoración del Nacimiento de Jesús. Hay que mandar muchas tarjetas de felicitación, visitar a los amigos y hacer, aparte del trabajo diario, una serie de cosillas extras que no dejan tiempo para nada. Pero la respuesta es interesante y curiosa.

EN LA DULCE FRANCIA

En Francia hay mucho bullicio. Las grandes capitales se llenan de gente. Todavía más que en las fechas normales. En las ciudades importantes igual que sucede en España, se han perdido las tradiciones. Estas hay que ir a buscarlas a las provincias. La tradicionalísima Misa del Gallo, celebrada todos los años en España, es la misa de medianoche en la capital francesa. Difieren, pues, en nombre, aunque no como es natural, en esencia.

¡Ay los niños franceses! ¡Qué felices son en las vacaciones de Navidad! No tienen que esperar con tanta im-

paciencia a los Reyes Magos. Al principio de las fiestas reciben los juguetes. Así pueden romperlos antes de empezar a ir al colegio. No tienen que aguardar, como nuestros niños, a destrozarlos entre clase y clase.

Sin Reyes Magos

No tienen tampoco que escribir a los Reyes de Oriente. Con una carta o, a lo sumo, dos se arreglan con toda perfección. Ellos mandan sus peticiones al Papá Noel o a Santa Claus. Eso sí, esperan los regalos con la ilusión y el deseo de todos los ni-

ños del mundo. Con esa maravillosa e intrigante mirada.

Los franceses chicos y grandes, desconocen la tradición de las doce uvas, de la doce campanadas en la Puerta del Sol o en cualquier aldea de la península. Se divierten mucho en la Noche última del año, pero sin uvas. Si con abundante mosto: el que va dentro de las botellas. No tienen ninguna tradición parecida a esta nuestra, ya tan arraigada entre los españoles.

LOS INGLESES CAMBIAN SU FORMA DE SER

En Inglaterra sucede una cosa realmente curiosa. Ellos que son tan reservados y tan psicológicamente cerrados, tanto en el ambiente individual como en el de la calle, al llegar estas fiestas cambian de forma de ser. Las grandes capitales, que viven siempre hacia adentro, se abren, se dan al visitante. Se extravientan para dar al turista una nota de color, de alegría y de pintoresquismo. La Navidad de Inglaterra es la Navidad de las calles, más que la de los hogares. Viven y sienten para que todo dé el tono alegre que requiere la Navidad.

En todas las casas ponen el árbol. Para ellos no tiene un mero significado de adorno. Ellos ven en el árbol un motivo de unión familiar. Las diferentes ramas son un símbolo de las generaciones de las familias. Se piensa en los que viven y están ausentes y en los que no podrán volver más. Por eso aunque en nuestra mentalidad no cuaje, no debe ser despreciado. No es nada cristiano y, en consecuencia, nunca debe sustituir al Belén. Después, en un plano muy por debajo, el árbol.

LOS PAGANOS TAMBIEN CELEBRAN LA NAVIDAD

¿Hay Navidad para los no católicos y para los paganos? Sí. Hay Navidad. Una Navidad distinta que tiene, en muchos casos, rasgos comunes con la nuestra porque, a fin de cuentas, lo que ellos celebran—me refiero a los paganos—lo han copiado de nosotros. Han imitado nuestras costumbres.

En California no hay diferencia entre católicos y no católicos en la Navidad. Se manifiestan solamente en los ritos de cada iglesia. Existe el mismo ambiente de honor y las mismas ganas de estar juntos todos los miembros de la familia.

ORIENTE: SE COMEN PLATOS ESPECIALES

Los paganos de China y de todo el Oriente celebran también esta fiesta. Fiesta que se ha convertido ya en mundial. Muchos, aunque no piensen en el Nacimiento del Niño-Dios, pasan estos días de manera especial por el carácter pacífico que encierra. Los orientales, al menos muchos de ellos, dejan estos días de trabajar, comen mejor y se visten todo lo elegante que pueden. Preparan manjares típicos. Es decir, que la venida al mundo de Jesús contagia a todos los hombres.

HISPANOAMERICA: CALOR Y FOLKLORE

¿Y donde están ahora en pleno verano? ¿Qué sucede en los lugares que sufren actualmente el calor? En Hispanoamérica la festividad se parece mucho a la española (nuestra influencia queda bien patente). A pesar del calor, la vida hogareña es el máximo atractivo de las fiestas. Pero como el folklore hispanoamericano es tan bello, los americanos del sur dan muestra de su alegría con él. En las calles se organizan monumentales bailes que divierten a los participantes y a los mirones. Después de la Misa del Gallo se baila y se canta vestido con las ropas regionales. Casi a la fuerza tienen que participar en esta singular sirena folklórica que conmueve a las ciudades enteras.

El calor es lo típico de la Navidad. Si a nosotros nos parece raro que se pueda celebrar la Navidad con intenso calor, ellos miran con extrañe-

za nuestra Navidad con viento frío, nieve, gabardinas y paraguas.

Hay un hecho cierto: la Navidad cae en todos los países. Estos días son días especiales. En el Norte, Sur, Este y Oeste del mundo.—(Reportaje Logos.)

RICARDO DIAZ MANRESA

COSECHADORAS
A MEDIDA



PRIMERA MARCA EUROPEA

CALIDAD POR PRINCIPIO
AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

Distribuidor, repuestos y servicios técnicos:
ROMAN SACRISTAN
San Francisco, 23. Teléfono 23-47

¡Felices Pascuas!

a nuestros clientes, amigos y automovilistas en general

HIGARSA

Gobernador F. Jiménez, 9.

Teléfono 2659

FRENOS ELECTRICOS, LONAS EQUIPO-MOTORES, RECAMBIOS EN GENERAL

Precios interesantes

Carnicería y Salchichería

TOMAS GONZALEZ

desea a todos sus clientes y público en general muy felices Navidades

San Francisco, 1. T.º 27-58

Fdez. Ladreda, 12. T.º 33-96

Calzados Migueláñez

Desea felices navidades a sus clientes y amigos de la capital y provincia

Fernández Ladreda, 12. Tel. 38-56

Cervantes, 19

Eduardo Lucio Cerveró

e Hijos

Sinceramente desean a sus clientes y amigos unas Navidades alegres y felices y que el nuevo año 1965 les colme junto a los suyos de venturas y prosperidad.



SPAR

desea a las familias segovianas felicidad y alegría en las Fiestas de la Natividad del Señor

MARIANO SANZ ACEVES

Apoderado

RICARDO RUIZ "El Temerario"

Matador



desean al público segoviano

FELICES NAVIDADES Y VENTUROSO AÑO 1965

Londres, 54

MADRID

Teléfono 2568145

ESTUFAS

Un surtido como no verá en todo Segovia

SAJI

San Juan, 8

Teléfono 26-04

REFERENCIA DEL CONSEJO ESTRENOS DE CINE

Presidencia del Gobierno.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de ley por el que se aprueban los presupuestos de la Guinea Ecuatorial para el ejercicio económico de 1965.

Decreto-ley por el que se amplía el plazo para aprobar el texto articulado de la ley de Contratos del Estado.

Decreto por el que se proroga hasta el 31 de diciembre de 1965 la vigencia del decreto 1.329/62, de 14 de junio, quedando en este sentido rectificado el artículo segundo de dicho decreto.

Decreto de regulación de la exacción sobre arroz cáscara.

Decreto de regulación de las tasas académicas de las Escuelas Oficiales de Náutica.

Decreto de regulación de la exacción para la protección del libro español.

Decreto por el que se derogan o declara la inaplicabilidad de disposiciones relativas a funcionarios a la entrada en vigor de la ley articulada de funcionarios civiles del Estado.

Decreto por el que se modifica el decreto 2.275/64, de 4 de agosto, sobre el abastecimiento de leche a Madrid en condiciones higiénicas.

Decreto por el que se amplía la composición de la Comisión de Dirección de las Grandes Zonas Regables con el director general de Economía de la Producción Agraria.

Decreto por el que se incluye al director general del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas en el Consejo de Administración del organismo autónomo Administración de la póliza de Turismo.

Recursos y expedientes de trámite.

RATIFICACION DE ACUERDOS

Asuntos Exteriores.—Informe general sobre política exterior.

Propuesta de ratificación del convenio de la Organización Internacional de Trabajo relativo a la protección de la maternidad.

Propuesta de firma del convenio hispano-francés relativo a oficinas de controles nacionales yuxtapuestos y controles en ruta.

Propuesta de firma del convenio del Consejo Internacional para la exploración del mar.

Propuesta de aprobación del convenio de emigración hispano-paraguayo.

Concesión de beneplácito a un jefe de misión extranjera.

Asuntos de trámite.

COMBINACION JUDICIAL

Justicia.—Decreto-ley por el que se señala la fecha del día primero de abril de 1965 para la entrada en vigor de la ley de Uso y Circulación de Vehículos de Motor.

Decreto por el que se aprueba el texto refundido de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Decreto por el que se determinan los porcentajes de aumento de rentas de viviendas no comprendidas en el número 2 del artículo sexto de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Decretos de personal y combinación judicial.

Expedientes de nacionalidad, indulto y libertad condicional.

EMOLUMENTOS DE LOS CABOS Y SOLDADOS DE INVALIDOS

Ejército.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se conceden determinados emolumentos a los cabos y soldados del extinguido Cuerpo de Inválidos Militares.

Decreto sobre ingreso en la Instrucción Premilitar Superior.

Decretos de personal.

Expedientes de trámite.

Consejo de Ministros

(Viene de la página 1)

Circulación de Vehículos de Motor. Como se ha especulado con esto, conviene hacer algunas aclaraciones, que serán objeto de una próxima conferencia de prensa por parte del director general de Seguros. Lo que sí puede decirse es que se estudia aquí, a la máxima el seguro, con un mínimo de coste y máximas garantías para las víctimas de los accidentes de circulación.

PETROLEO

A preguntas de los periodistas, dijo que las prospecciones petrolíferas en Ayoluengo van por muy buen camino, y no se puede decir nada nuevo y que no sea conocido ya a través de la prensa. Continuarán las perforaciones y, en general, puedo decirles que se mantienen las esperanzas. Confirmó que había agua en el Sahara, pero que de este asunto no se había tratado en el Consejo.

EL INGRESO EN LA INSTRUCCION PRELIMILAR SUPERIOR

Finalmente, explicó que el decreto sobre ingreso en la Instrucción Preliminar Superior había sido objeto de un detenido estudio entre el S. E. U. y el Ejército, con el fin de atender los intereses de uno y otro. Ya saben ustedes, dijo, que por haber aumentado la población escolar en edad de servicio militar y haberse extendido los beneficios de la milicia a nuevas carreras, había crecido sensiblemente el número de aspirantes a oficiales y sargentos de la milicia, que sobrepasaban las necesidades del Ejército. Se trata ahora de establecer una selección entre los aspirantes, si bien se persigue perjudicar lo menos posible a los que no resulten seleccionados.

Marina.—Decreto por el que se aprueba el reglamento de la Asociación Mutua Benéfica de la Armada.

Decreto por el que se asciende al empleo de general inspector del Cuerpo de Ingenieros de Armas Navales al general subinspector don Juan J. Saiz de Bustamante y Ruiz Berdejo.

Decreto por el que se asciende al empleo de general inspector del Cuerpo de Sanidad de la Armada al general subinspector don José Pérez Llorca.

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del departamento.

REGIMEN DE LOS BIENES DEL ESTADO EN EL EXTRANJERO

Hacienda.—Proyecto de ley por el que se deroga, cuando se trate de préstamos hechos por personas residentes en el extranjero, la prohibición de que los deudores tomen a su cargo el impuesto de rentas de capital sobre los intereses.

Decreto sobre el régimen especial de los bienes del Estado en el extranjero.

Decreto por el que se proroga el plazo de aplicación de las fórmulas tipo vigentes para la revisión de precios de los contratos de obras del Estado y de sus organismos autónomos.

Decreto por el que se regulan los tipos del arbitrio con destino a las Diputaciones Provinciales y normas de exacción.

Expedientes sobre asuntos propios del departamento.

EXPEDIENTES DE GOBERNACION

Gobernación.—Información sobre asuntos del departamento.

Acuerdo sobre establecimiento de una fianza complementaria en determinada adquisición de Servicios de Telecomunicación.

Acuerdo por el que se desestima recurso de reposición contra sanciones impuestas por demora en la ejecución de obras.

Expedientes de demarcación de términos de entidades locales y otros análogos.

Expedientes de instalación de los Servicios de Correos y Telecomunicación de La Carolina (Jaén) y Seo de Urgel (Lérida).

Expedientes sobre construcción de casas cuarteles para la Guardia Civil en 21 localidades.

Expediente para adquisición de material científico y aparatos con destino a los laboratorios de los Institutos Provinciales de Sanidad y otras instituciones sanitarias.

DELEGADO DE LA JUNTA DE AGUAS DE BARCELONA

Obras Públicas.—Decreto por el que se nombra presidente-delegado del Gobierno en la Junta administrativa del nuevo abastecimiento de

aguas de Barcelona a don José García López.

Decreto por el que se aprueba el reglamento del Patronato de Casas para Funcionarios, Técnicos y Empleados del Ministerio de Obras Públicas.

Decreto por el que se aprueba el reglamento para la ejecución de la ley de 24 de diciembre de 1962 sobre aprovechamiento de aguas y auxilios a los mismos en Canarias.

Expedientes de obras, adquisiciones y otras materias de la competencia del departamento (11 de carreteras, 25 de obras hidráulicas y dos de puertos).

RECONOCIMIENTO DE COLEGIOS MENORES

Educación Nacional.—Reconocimiento de Colegios Menores.

Declaraciones de interés social de obras de secciones filiales y colegios.

Expedientes de obras urgentes en once monumentos de Santiago de Compostela.

Expedientes de trámite.

Trabajo.—Informes sobre asuntos varios del departamento.

LAS PROSPECCIONES PETROLIFERAS

Industria.—Decreto por el que se organiza la Dirección General de Industrias Químicas.

Decreto por el que se declara la urgente ocupación de terrenos para una fábrica de aceros finos en San Miguel de Bassauri.

Decreto sobre adquisición de material científico para la Junta de Energía Nuclear.

Informe sobre visita a Mauritania.

Informe sobre prospecciones petrolíferas.

INFORMES AGRICOLAS

Agricultura.—Decreto por el que se declara de alto interés nacional la colonización de la zona de «Los Guirraos», en el término municipal de Cuevas de Almanzora (Almería), regable con aguas subterráneas.

Decreto por el que se amplía, a efectos de su colonización, el sector III regable con las elevaciones de Aguadulce (Almería).

Decreto por el que se declara de alto interés nacional la colonización de la zona regable con aguas subterráneas alumbradas por el Instituto Nacional de Colonización en el término municipal de Almonacid de la Sierra (Zaragoza).

Decretos por los que se declaran de utilidad pública las concentraciones parcelarias de las zonas de Sotos (Cuenca), de Santa Eufemia del Arroyo (Valladolid), de Valverde de Campos (Valladolid), de Gallegos de Argañán (Salamanca) y de Espinosa de Henares (Guadalajara).

Informe sobre asuntos varios del departamento.

Expedientes de trámite.

NUMEROSOS INFORMES DE LA SECRETARIA GENERAL

Secretaría General del Movimiento. Informe sobre las Primeras Jornadas Técnicas de Economistas Sindicales.

Informe sobre la presencia sindical española en la II Conferencia Africana en Addis-Abeba.

Propuesta del Sindicato Nacional de la Piel sobre la acción concertada para fabricación del «zapato popular».

Informe sobre el XVIII Concurso Juvenil de Formación Profesional.

Informes políticos.

Aire.—Expedientes de adquisición de material y ejecución de obras. Informes sobre asuntos del departamento.

Comercio.—Decretos de modificación arancelaria.

Decretos de reposición y admisión temporal. Asuntos varios.

Información y Turismo.—Informe sobre reuniones internacionales en relación con el turismo.

«NOCHE DE VERANO»

Nacionalidad, hispano-italiana. Productoras: Proclusa, David Films, Dominiana. Director, Jorge Grau. Protagonistas: Francisco Rabal, María Cuadra, Umberto Orsini.

De «Noche de verano», obra primera de Jorge Grau, cabe decir, inevitablemente, que es una buena película, una gran película. Se ha dicho también de ella que las reminiscencias de Antonioni son evidentes, pero esto no está claro, al menos en cuanto puede querer significar que Grau no ha hecho una verdadera película suya. Lo que sí que hay es una asimilación muy lograda de las técnicas de narración discontinua del «nuevo cine», que no son exclusiva de Antonioni, sino un clima que se respira en todas las cinematografías que caminan en punta.

Hay un parecido aquí con los films del gran realizador italiano. Me refiero a cierta similitud del tema, pero si los films de aquél se desenvuelven casi por completo en torno a una sola pareja constituyendo de esta manera un mundo cerrado e individual, donde la mujer es prácticamente la única protagonista, la película de Grau aporta una mayor riqueza de situaciones, una mayor complicación de peripecias, unas vidas paralelas y también una más interesante definición de elementos ambientales.

El tema de esta película recoge un hecho de importancia en nuestra sociedad: el fracaso de muchos jóvenes matrimonios burgueses. Grau no adopta, naturalmente, la actitud de un investigador de la cuestión, no trata de sintetizar, ordenar o explicar el problema, pero aporta una serie de observaciones de la más alta calidad y fidelidad sobre el tema. En cierto modo, Grau es un documentalista, y su observación nos ofrece unos personajes que mantienen inalterable su línea de conducta mientras otros oscilan, leve pero fran-

amente, entre la nobleza y la indignidad, la generosidad y el egoísmo. Y esta ambigüedad, que es real, confiere a la película su mayor veracidad, su importancia.

Grau ha descubierto que el protagonista de nuestra vida, el responsable de tanta famosa incomunicación, es el egoísmo. De sus otros protagonistas, los actores, puede decirse que han sido perfectamente dirigidos, que se mueven con sinceridad y autenticidad, lo que se nota con alivio y con gozo, y que Rabal, por ejemplo, gana con esto muchos puntos respecto a otras interpretaciones suyas.—R. B.

Más de un millón y medio de ptas., déficit de la Mutualidad Agraria

El valor del punto, en 1965 seguirá siendo de 66 pesetas

Madrid, 24.—En el Instituto Nacional de Previsión se reunió la Junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, presidida por el señor Nuño Beato. El director de la Mutualidad, señor Guerra Zuzunegui, informó sobre el censo de afiliados. Las empresas son 704.719, y el de trabajadores: hubo un descenso en el mes de octubre de 14.566.

Desde el primero de enero al 31 de octubre, la cifra de recursos de la Mutualidad alcanzó 2.241.613.102 pesetas; como las prestaciones ascendieron a 3.937.091.449, el exceso de las prestaciones sobre los recursos es de 1.695.478.347 pesetas.

A 66 pesetas el punto de la prestación familiar

En la reunión reglamentaria del Consejo General de la Mutualidad, celebrada a continuación, se aprobó la propuesta de mantener para el año 1965 el valor del punto en la prestación de ayuda familiar en 66 pesetas mensuales, al igual que en años precedentes. También fue aprobada la propuesta de no exigir durante el año próximo la cotización complementaria patronal, equivalente a noventa días de trabajo, para continuar de alta en la Mutualidad, percibir la ayuda familiar y las prestaciones del Seguro de Enfermedad, tal como se ha venido realizando en el presente año.

Ismael entra en el bazar. —¡Estoy desolado! He roto la linda soperita que le compré el otro día. ¿No tendrá otra igual? —Sí. La tengo. —¿Cuál es su precio? —Nueve duros. —Pero es que no necesito la tapa, que está intacta. Hágame una rebaja. —Le advierto que lo que puedo rebajarle por ella es insignificante. —No importa: se lo agradeceré lo mismo. —Pues bien, le dejaré la soperita sin tapa por ocho duros, para que no diga. De pronto, Ismael se golpea la frente. —¡Pero qué cabeza la mía! Me equivocaba. Lo que se ha roto es la tapadera. Por tanto deme usted la tapa, y aquí tiene un duro.

mente, entre la nobleza y la indignidad, la generosidad y el egoísmo. Y esta ambigüedad, que es real, confiere a la película su mayor veracidad, su importancia.

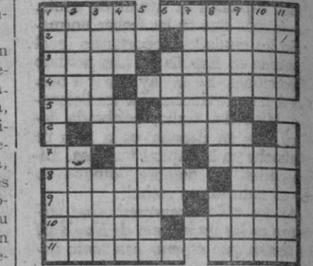
Grau ha descubierto que el protagonista de nuestra vida, el responsable de tanta famosa incomunicación, es el egoísmo. De sus otros protagonistas, los actores, puede decirse que han sido perfectamente dirigidos, que se mueven con sinceridad y autenticidad, lo que se nota con alivio y con gozo, y que Rabal, por ejemplo, gana con esto muchos puntos respecto a otras interpretaciones suyas.—R. B.

FUGA DE VOCALES

Número 151:
L s m j r s c r l s d . m r s t n . s c r . t s p r l s q . n . s t n n m r d s — S n . t . g . R u s . ñ . l

(Solución al núm. 150: La ciencia humana consiste más en destruir errores que en descubrir verdades.—Sócrates.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.423



HORIZONTALES: 1. Plano. Utilizan.—2. Limosna. Instrumento quirúrgico.—3. Mentira. Delinear.—4. Ciudad del Japón. Abertura en un parapeto.—5. En la mano. Río del Asia central.—6. Leopardo americano.—7. Juntó. Al revés: animal anfibio. 8. Nombre de varón. Antigua capital del imperio birmano.—9. Mata leguminosa. Licor.—10. Lo es la gallina. Arriete.—11. Al revés: asediar. Torran. **VERTICALES:** 1. Hurtado. Trabaja la tierra.—2. Fertile. Al revés: expone.—3. Firme. Anudado.—4. En la playa. Atareado.—5. Al revés: pasee. 6. Explosivo.—7. Al revés: aromas. 8. Al revés: acertara. Río italiano. 9. Ciudad de Turquía. Muy pequeño. 10. Al revés: embuste. Pone en guardia.—11. Provincia del Japón. Labrasen.

Solución al crucigrama número 3.422

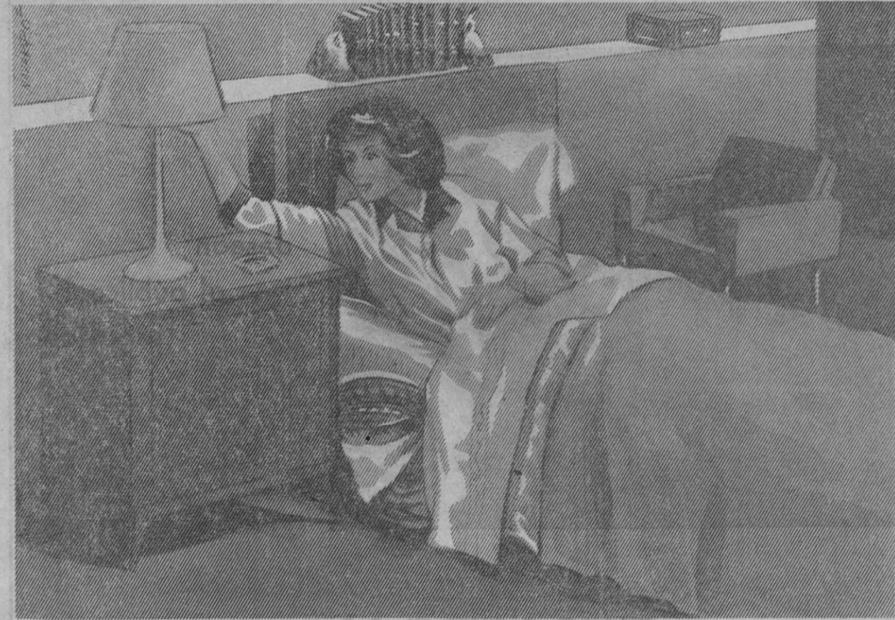
HORIZONTALES: 1. Rapa. Aromas.—2. Ebano. Epoca.—3. Pasa. Apejar.—4. oJA. Atárala.—5. Solo. Aca.—6. Opinara.—7. émA. Aval.—8. Acerado. avl.—9. Meleno. orlS.—10. Alela. Accsa.—11. Tasara. Asar.

VERTICALES: 1. Reposo. Amat. 2. Abajo. Icesa.—3. Pásallo. Eles.—4. Ana. Opereta.—5. Imanar.—6. Atinada.—7. Repasa.—8. Operara. Oca.—9. Mola. Avaros.—10. acalP. Avisa.—11. Sara. Alisar.

NEGOCIO CLARO

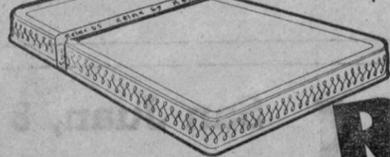
Ismael entra en el bazar. —¡Estoy desolado! He roto la linda soperita que le compré el otro día. ¿No tendrá otra igual? —Sí. La tengo. —¿Cuál es su precio? —Nueve duros. —Pero es que no necesito la tapa, que está intacta. Hágame una rebaja. —Le advierto que lo que puedo rebajarle por ella es insignificante. —No importa: se lo agradeceré lo mismo. —Pues bien, le dejaré la soperita sin tapa por ocho duros, para que no diga. De pronto, Ismael se golpea la frente. —¡Pero qué cabeza la mía! Me equivocaba. Lo que se ha roto es la tapadera. Por tanto deme usted la tapa, y aquí tiene un duro.

Hay un ladrón en su alcoba



- Sin borlas ni botones
- Totalmente indeformable
- Climatizado
- Silencioso
- Con POLYHETER-RELAX
- Y... MIL DETALLES MAS AMPARADOS POR LA PATENTE NÚM. 295.048
- No le roba dinero, ni alhejas. Le roba parte de su salud, de su vida, al quitarle cada noche buena parte de su "sueño" y de su "descanso"
- Cambie HOY MISMO su desconsiderado colchón por un "RELAX-65"; una maravilla creada por CAMAS NUMANCIA, para un descanso íntegro y un "relajamiento" perfecto.

¡A NADA CONOCIDO SE PUEDE COMPARAR!



Relax 65

ES MUCHO COLCHON!

Teléfonos de urgencia

Médico de urgencia del S. O. E.	2273
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio».....	3495
Policia	2087
Guardia Civil	2051
Cruz Roja	1430

Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
San José	3386

Hogar feliz hogar con



Estufas butano de venta en Casa Solera



—Cuando me ha pedido que me case con él, sólo le he dicho que se lo diría a mi marido...

Un regalo adquirido en ATALAYA es siempre portador de la máxima elegancia y calidad. Confíenlos sus presentes. Fernández Ladreda, 12. Teléfono 2828

Recogen en el aire a una joven que se arrojó por la ventana de su casa incendiada, en Elda

Elda (Alicante), 23.—Esta madrugada se produjo en una casa de la calle del General Varela un incendio. El piso en que se declaró el fuego estaba habitado por don Manuel Gutiérrez González, su esposa, los padres de ésta y diez hijos del matrimonio, el más pequeño de un mes de edad. A los gritos de los hijos demandando auxilio desde el balcón acudieron los guardias municipales que realizaban servicio nocturno, así como los serenos, quienes pudieron coger en el aire a una joven, hija de dicho matrimonio, que se arrojó desde una de las ventanas del piso, un primero. Valiéndose de una sábana y una pequeña escalera consiguieron rescatar a los demás componentes de la familia.

Ha resultado solamente herido el guardia municipal Alfonso González Fernández, con lesiones en una pierna. Se presume que las causas del siniestro se deben a un cortocircuito habido en el televisor, pues fue lo primero en arder.

Las pérdidas se eleban a un cuarto de millón aproximadamente.—Cira.

Una joven arrojada de un coche en marcha en la Castellana

Madrid, 24.—Una joven de 27 años, la señorita Angelines Collazo Conchado, natural de La Coruña, que vive en la calle de Almendrales, 7 (barrio del Gran San Blas), ingresó en la casa de socorro de Chamberí donde los facultativos le apreciaron hematoma en la cadera izquierda, contusiones con hematoma en la región occipital y estado de crisis nerviosa.

Según manifestó, resultó lesionada al ser arrojada de un coche en marcha cuando el vehículo subía por la Castellana con dirección a la plaza de Castilla. Según declaró la joven eran tres los individuos que iban en el turismo, y no explicó la causa que dio lugar a la tremenda decisión de aquellos hombres, a los cuales afirmó no conocer.

El suceso ocurrió de madrugada. La joven lesionada fue auxiliada por varios automovilistas, que dieron aviso a un coche radio-patrulla. Los inspectores la trasladaron a la casa de socorro y realizan gestiones para aclarar lo sucedido.

Muere atropellado por el carro que conducía

Madrid, 14.—Un hombre, del que sólo se sabe que se llama Miguel, fue hallado muerto en la carretera de Alarcón, a la altura del Asilo Benéfico de San José. Junto a la víctima, que tenía varias heridas, había un carro cargado de trapos y papeles, tirado por una mula. Miguel llevaba puesto un pantalón marrón, chaqueta azul, jersey color beige y calzaba zapatos color marrón.

Por las primeras investigaciones realizadas en el lugar del suceso se de-

duce que Miguel debía ir subido al carro y que al caer de aquél fue atropellado por el mismo carruaje que conducía. Parece ser que el carro no era suyo, debía trabajar a sueldo y desde hace muy pocos días, pues nadie conoce en la barriada donde ocurrió el accidente su filiación completa, y se ignora cuál es su domicilio.



No se devuelven los originales ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

POR NOVENA VEZ EN ESTE SIGLO la Puerta Santa se abrirá el día 31 a las doce de la noche

Los peregrinos franceses, según la tradición, fueron los primeros en llegar al sepulcro del apóstol

A las doce de la noche del próximo día 31, en la hora fronteriza entre dos años, un pequeño martillo de plata derribará en la catedral de Santiago de Compostela, el muro que cubre la Puerta Santa. Con ello queda abierta para recibir a los miles de peregrinos que, de todas las partes del mundo, acudirán a ganar el Jubileo del Año Santo Compostelano.

A lo largo de más de 700 kilómetros, la ruta jacobea une al mundo católico con Santiago de Compostela

siglo XIII, Montreal y Eunate, termina el camino aragonés en Puente la Reina, donde se une con el que comienza en Roncesvalles, preferido generalmente por los peregrinos, pese a las dificultades que impone el terreno. El camino navarro tiene su punto clave en Pamplona, con su catedral gótica del siglo XIV.

La ruta, en tierras de Logroño

Desde Puente la Reina, el camino de Santiago es ya uno solo. Tras pasar por Estella, donde se conserva el primer edificio civil de estilo románico, el palacio de los duques de Granada, de finales del siglo XII, se llega a Logroño, con su catedral de Santa María la Redonda, barroca, y la iglesia de S. Bartolomé, de un gótico puro. Tras Logroño, Nájera, donde Sta. María la Real, mezcla bellísima de románico, gótico y plateresco.

El desarrollo económico de España precisa hombres preparados. Inscríbete en los Estudios Nocturnos de Bachillerato.

en su panteón labrado al pie de la montaña los restos de varios reyes de Navarra y de Castilla. Los monasterios de San Millán de la Cogolla y, luego, Santo Domingo de la Calzada, levantada por el esfuerzo de este santo, alberga en su catedral, del siglo XII, un gallinero, en el que algunas de estas aves vivas recuerdan uno de los más famosos milagros de Santo Domingo, cuando una de ellas, succulento asado en el plato ya, alzó su canto en defensa de la verdad.

Burgos, con su maravillosa catedral gótica, es punto destacado del camino de Santiago, que sigue hasta Frómista, ya en tierras palentinas, con uno de los bellos ejemplares románicos, la iglesia de San Martín, del siglo XI. El extraordinario rosetón de la catedral de León ilumina con sus resplandores a los peregrinos que entran, tras pasar Astorga y Ponferrada, en tierras gallegas por Piedrafita, en la provincia de Lugo ya. El final ya está próximo. Al fin, Santiago acoge a quienes recorrieron tan maravilloso camino, hasta llegar a los pies del Apóstol, a cuyo culto se dedicó la mayor joya dejada por el románico: la catedral compostelana.

Un camino que, en el próximo año, será recorrido con una frecuencia superior a la normal, pese a que siempre sean numerosísimas las personas que encaminan sus pasos hasta la paz de Santiago de Compostela, la tercera ciudad santa del mundo.—«Europa Press».

Jesús G. Molpeceres

EL CAMINO DE SANTIAGO

A lo largo de sus 736,5 kilómetros, la Ruta Jacobea une al mundo católico con Santiago. La tradición del peregrinaje por ella se remonta al año 950, cuando el obispo Godescalco llegó hasta el sepulcro del Apóstol al frente de un grupo de peregrinos franceses. Desde entonces, durante más de un milenio, los caminos que conducían a Compostela vieron pasar incesantemente a miles, millones de personas portadoras del bordón y la concha, distintivos del peregrino.

El camino de Santiago fue adquiriendo cada día mayor prestigio. Aumentaba el número de peregrinos. Peregrinan los reyes y los príncipes. Es como una corriente de devoción y amor al apóstol que en torrente desbordado llega de todo el mundo conocido.

A lo largo de la ruta fueron naciendo hospederías para cobijo de los peregrinos. Igualmente, se crearon nuevas ciudades bordeando el Camino. En ellas, el arte de cada época va dejando su huella y hoy, recorrer la Vía Jacobea es, al tiempo, una visita a todo un tratado en piedra de la historia del arte.

El camino de Santiago comienza en España al pasar dos puertos pirenaicos. Tras cruzar el «camino francés», que comienza en la abadía benedictina de Cluny, se entra en el «camino español» por el puerto de «Somport» o por Roncesvalles. El primero da acceso a las tierras del Alto Aragón. Descendiendo hacia el sur, se llega a Jaca, que conserva la catedral románica más antigua de la península. Se llega después a San Salvador de Leyre, panteón de los monarcas de Navarra, con cripta del siglo XI. Tras visitar Javier, Sangüesa, con la iglesia de Santa María la Real, del

Para escarmentar a LUIS MARIANO le envía unas serpientes venenosas

Al remitente le han sancionado con 4.860 pts. de multa

Versalles (Francia), 23.—Unas serpientes que ha enviado el bailarín de ballet Michel Foubert al tenor Luis Mariano, le han costado a aquél cuatrocientos francos (cuatro mil ochocientos sesenta pesetas), que le ha impuesto de multa un Tribunal de Versalles.

Foubert remitió a Luis Mariano dos ofidios —una serpiente de la hierba y una venenosa aspid— contenidos en dos paquetes que fueron abiertos por la hermana del divo, quien, aunque no resultó dañada por tan peligrosos y desagradables reptiles, sufrió un susto mayúsculo que le produjo una aguda crisis nerviosa.

En principio se creyó que se trataba de una broma de mal gusto y en extremo pesada, pero en su declaración al juez el remitente de los dos envoltorios declaró que ha sido una razón de escarmento la que le llevó a mandar tan repulsivos animales al otro artista.

—«Oise escarmentar a Luis Mariano porque siempre me estaba fastidiando».—Efe.

Importante Empresa - Ambito Internacional

Dedicada a la fabricación de productos de perfumería, belleza y peluquería de señoras, SOLICITA, para cubrir el puesto de delegado para SEGOVIA:

- Persona joven y activa
- Introducida en el ramo reseñado
- Disponga local
- Preferible con vehículo

OFRECEMOS INMEJORABLES CONDICIONES ECONOMICAS

Deben dirigirse adjuntando curriculum vitae y fotografía al núm. 43. Publicidad Jennings, Torre de Madrid, Planta 6.ª, núm. 18 Madrid

PRODUCTOS

Fly

Ya está aquí el RECUBRIMIENTO de BAJOS de AUTOMOVILES definitivo!

PROTO X-A

Protege las chapas metálicas de bajos de toda clase de vehículos

contra:

- OXIDO
- CORROSION
- VIBRACIONES
- ABRASION

WORLD FAMOUS

NO LE DE MAS VUELTAS AHORA!

DISTRIBUIDOR HIJOS DE LUIS DE ANDRES Escultor Marinas, 26 - SEGOVIA

MODELOS	CAPACIDAD	PRECIOS
HP - 4	125 ltrs.	8.560 Pts.
HP - 5	155 »	9.630 »
HP - 6 Lujo	190 »	10.590 »
HP - 6 E Standard	190 »	10.272 »
DP - 7 E	210 »	11.490 »
DP - 7 Lujo	210 »	11.984 »
DP - 7 2 Lujo	210 »	11.984 »
DP - 10 E Standard	300 »	14.582 »
DP - 10 Lujo	300 »	14.980 »
DP - 102 Lujo	300 »	14.980 »

Navidades plenas de felicidad y un Nuevo año pleno de comodidad les desea

Westinghouse

Casa SOLERA. Corpus, 7. Segovia.

†

QUINTO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON MODESTO FRAILE GOMEZ

Que falleció en Cuéllar el 26 de diciembre de 1959

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Por su eterno descanso se celebrarán misas los días 26, 27 y 30 en Cuéllar, en el santuario de Nuestra Señora del Henar, en las parroquias de Valledado, Hontalvilla y Cantalejo, Padres Carmelitas de San Benito y colegio de la Compañía de María, en Valladolid; y en los Padres Oblatos de Diego de León y santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo, 74) de Madrid; así como también en la parroquia de Santa María Goretti, de Valencia.

Sus hijos y nietos, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Valiosa colaboración de la Dirección General de Seguridad a la campaña de alfabetización

En orden a facilitar datos del analfabetismo y de cómo va descendiendo paulatinamente

Madrid, 24.—La Dirección General de Seguridad a través de sus servicios del Documento Nacional de Identidad, está presentando una valiosa colaboración a la campaña nacional de alfabetización, en orden especialmente a facilitar datos reveladores de la magnitud del analfabetismo y de cómo va descendiendo paulatinamente.

En todas las provincias esos servicios facilitan a las Inspecciones Provinciales de Enseñanza Primaria una relación nominal de las personas analfabetas que obtienen el Documento. Por lo que se refiere a la provincia de Madrid, esos datos arrojan: en el mes de octubre último un 3,16 por ciento de analfabetos adultos; y en el mes de noviembre, un 2,96 por ciento muy significativo en general y por cuanto se refiere a la inmigración que constantemente llega a la capital de España.—Cifra.

LOS PATOS ESTORBAN A CAMPBELL EN SUS PRUEBAS DE VELOCIDAD

Ahora tendrá escolta armada con escopetas para ahuyentarlos

Perth (Australia), 24.—Donald Campbell, as británico de la velocidad, ha manifestado que empleará "una escolta armada" con objeto de quitar de su camino a las bandadas de patos que entorpecen sus ensayos para batir el récord de velocidad sobre el lago Dumbleyung.

Campbell añadió que hombres armados con escopetas ocuparán cinco embarcaciones, situadas cerca del recorrido de las pruebas para hacer fuego sobre las bandadas de volátiles antes del comienzo de las pruebas.

Los patos han impedido en muchas ocasiones las realizaciones de las pruebas. Los fuertes vientos reinantes y co-

Ha muerto el señor Oñate Sánchez, vicepresidente del Consejo de Administración de la S. E. R.

Madrid, 24.—A primeras horas de la mañana de hoy ha fallecido cristianamente en Madrid don Virgilio Oñate Sánchez, vicepresidente del Consejo de Administración de la Sociedad Española de Radiodifusión.

El señor Oñate nació en Caravaca (Murcia), el 25 de agosto de 1890. Una vez graduado como ingeniero de telecomunicaciones, entró a formar parte del Consejo de Administración de la S. E. R. en 1928. Más tarde, fue nombrado secretario general de dicho Consejo. Nada más terminar la guerra de liberación, pasó a ocupar el puesto de director general de la S. E. R., cargo que desempeñó hasta febrero de 1962, fecha en que causó baja por jubilación.—Cifra.

PANORAMA ECONOMICO

La industria eléctrica nacional.-Situación productiva y financiera de las minas del Rif.-La importación de automóviles alemanes.-Clima de la Bolsa nacional.-Situación del mercado naranjero de exportación

Madrid.—(Servicio especial de Argos, para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

Las extracciones de arido, en nuestros rios, de ahora en adelante, estarán prohibidas en los últimos peligrosos, y las concesiones que se otorguen, a un plazo de cinco años, llevarán la obligación de hacer las labores necesarias de limpieza y conservación de los cauces donde se llevaron a cabo las extracciones.

FRANCO será investido doctor "honoris causa" en Ciencias en el próximo consejo de rectores de Universidad en SANTIAGO

Santiago de Compostela, 24.—El próximo consejo de rectores de Universidad se celebrará en Santiago de Compostela, y coincidirá con la fecha en que será investido doctor "honoris causa" de la Facultad de Ciencias, Su Excelencia el Jefe del Estado.

Así lo ha dado a conocer el rector de esta Universidad, señor Echeverri, a su regreso de Madrid, donde asistió al Congreso de Rectores que presidió el ministro de Educación Nacional.—Cifra.

Consideramos sumamente acertadas estas medidas, encaminadas a velar por el estado de los cauces españoles.

* La longitud total de las líneas del sistema eléctrico nacional, con tensión igual o superior a los 30 kilovoltios, ascendía a fines de 1963 a 36.275 kilómetros. Con tensión de 230 kilovoltios existían 1.655 kilómetros de líneas; con 220, 4.888 kilómetros; con 138, 2.588, y con 132 kilovoltios, 5.983 kilómetros. En cuanto al total de personal empleado en esta industria, era a fines de 1963, de 54.152, sumando los costos de personal, 3.989 millones de pesetas; en detalle, 5.287 técnicos, 10.625 administrativos, 35.244 obreros y 2.007 subalternos.

* Los informes que nos llegan procedentes del centro productor minero marroquí que encabeza estas líneas, en el que hay interesado tanto capital español, en cuanto a carga de mineral, son bastante buenos. Unicamente continúa subsistiendo el problema de las divisas. Efectivamente, Marruecos, en tal aspecto, no termina por encontrar la ansiada fluidez en sus reservas de moneda extranjera, y la relación entre exportaciones y «liberación» de capitales, es una ecuación que por el momento no funciona en absoluto.

* El cupo alemán para importa-

Fuerte tormenta EN TARRAGONA

Cayó pedrisco de gran tamaño

El río Francolí se desbordó e inundó algunas barracas en las que habitan familias de modesta posición

El tiempo continuará nuboso y con lluvia

Tarragona, 24.—Anoche se desató sobre la capital una fuerte tormenta acompañada de gran aparato eléctrico. El pedrisco fue de gran tamaño. El río Francolí ha experimentado una notable crecida y quedaron inundadas algunas barracas en las que viven gentes modestas.

Las autoridades han tomado las medidas oportunas y un retén de bomberos y de fuerza pública está en permanente servicio en aquel lugar. Treinta y cuatro niños han sido internados en una residencia. A primeras horas de la tarde el cielo presagiaba más lluvia.—Cifra.

EL TIEMPO

Continuará nuboso y con lluvias. Madrid, 24.—Durante el día de ayer, según comunica el Servicio Meteorológico Nacional, se registraron precipitaciones moderadas o intensas en el Duero, Centro, Noroeste de Cataluña y Sur de Andalucía, y débiles o inapreciables en el Sureste de Galicia, Extremadura, La Mancha, Ebro, costa mediterránea y provincias insulares. Hubo nevadas en la cordillera central, y fenómenos tormentosos en el Noroeste de Cataluña y litoral del golfo de Cádiz. Por la noche continuaron las lluvias débiles o moderadas en el Sureste de Galicia, Duero,

219 muertos en 3.586 accidentes de circulación en octubre en España

Y 4.943 heridos

Madrid, 24.—Doscientas diecinueve personas resultaron muertas en accidentes de circulación ocurridos durante el pasado mes de octubre, según el boletín informativo de la Jefatura Central de Tráfico.

En total se produjeron 3.586 accidentes, 207 de los cuales fueron mortales. El número total de víctimas fue de 5.162. De los 219 muertos, 173 lo fueron en carreteras y los 46 restantes en zona urbana.

La provincia en que más accidentes se registraron fue Barcelona, con 860, 20 de los cuales mortales. También Barcelona fue la provincia en que más vehículos se matricularon durante el mes de octubre, con un total de 4.826, seguida de Madrid, con 4.512.

El total de vehículos matriculados durante dicho mes en toda España fue de 26.971, que se reparten así: camiones, 5.554; autobuses, 150; turismos, 12.870; motocicletas, 8363; y tractores, 34.—Cifra.

Al hacer el presupuesto familiar es preciso acordarse de los necesitados. Una partida fija del presupuesto: Comunicación cristiana de Bienes Materiales. HAGASE SOCIO DE CARITAS

Centro, Ebro, Andalucía, Mediterráneo y Baleares, siendo de origen tormentoso en el estrecho, Baleares y Levante.

Predice el Servicio que continuará el cielo cubierto o muy nuboso en el centro y provincias insulares, con precipitaciones intermitentes en la vertiente atlántica y mediterránea, que serán más intensas y frecuentes en Andalucía, Cataluña y Baleares.

Temperaturas extremas: máxima de 18 grados, en Alicante, y mínima de uno, en Avila.—Cifra.



Giovanni Leone, antiguo primer ministro italiano, candidato cristiano-demócrata a la presidencia de su país, que esta tarde ha pedido a su partido la inmediata retirada de su candidatura

Llamamiento del Papa a los dirigentes del Congo para que "retorne la concordia"

Nos invocamos el favor divino para el amado pueblo congoleño

Palabras de Pablo VI en un mensaje de Navidad a aquel país, dirigido al nuncio apostólico en Leopoldville

Ciudad del Vaticano, 24.—Su Santidad el Papa Pablo VI, en un mensaje de Navidad al Congo, ha hecho un llamamiento a todos los dirigentes responsables de este país africano para que "retorne la concordia".

Este mensaje es el último de los dirigidos por el Santo Padre al pueblo congoleño, incluido uno que entregó personalmente a Moisés Tshombé, primer ministro del Congo, cuando éste le visitó a primeros de mes.

«En estos días, en que la Iglesia celebra el nacimiento de Jesús, Príncipe de la paz, Nos elevamos fervientes oraciones a Dios para que una justa paz exista en el Congo», dice el Papa en su mensaje de hoy, que va dirigido a monseñor Vito Roberto, nuncio apostólico en Leopoldville.

«Nos volvemos a insistir a exhortar a todos los hombres responsables a que unan sus esfuerzos para dar a ese país la tranquilidad y la concordia entre todos sus compatriotas», dice Su Santidad. Después añade: «Nos invocamos el favor divino para al amado pueblo congoleño, sus obispos, sus sacerdotes y sus niños, con un particular pensamiento para aquellos que sufren y a todos los impartimos nuestra fraternal bendición apostólica».—Efe.

Buena acogida al mensaje de Su Santidad

París, 24.—El mensaje de Navidad que ha dirigido al mundo Su Santidad el Papa Pablo VI ha obtenido un amplio eco en el conjunto de la prensa francesa y ha sido difundido, asimismo, por la radio y la televisión.

«El hecho, en sí, responde en esta ocasión más que a los imperativos de la información a la trascendencia del llamamiento hecho por el Romano Pontífice que, con absoluta unanimidad, ha sido considerado como una emocionante incitación a un amplio examen de conciencia universal, del cual — así indica más de un comentarista — ningún país está dispensado».—Efe.

TAMBIEN EN LONDRES. Londres, 24.—El mensaje navide-

ño de Su Santidad el Papa ha tenido amplia difusión y comentario en Inglaterra y no sólo entre la comunidad católica sino también entre las masas anglicanas y no conformistas para las cuales más y más, cada vez, el Papa «Católico Romano» es el líder religioso del mundo por antonomasia.

Los extraordinarios viajes, además, de Pablo VI, le han conferido toda una mayor autoridad y prestigio amén de popularidad entre las masas de religión no cristiana en Asia y África. Aquí, en Londres, donde estas religiones tienen amplia representación, se aprecia el profundo respeto que inspira a sus seguidores la blanca figura del Santo Padre.—Efe.

Nueva era en las relaciones de la Santa Sede con las comunidades religiosas no cristianas

La marcará probablemente la visita de Su Santidad a la India

Así lo declara monseñor Tisserant al felicitar las Pascuas al Sumo Pontífice, en nombre de todos los cardenales y obispos católicos

Ciudad del Vaticano, 24.—La reciente visita de Su Santidad el Papa a la India, probablemente marcará el comienzo de una nueva era en las relaciones de la Santa Sede con las comunidades religiosas no cristianas, ha declarado el cardenal Tisserant, decano del Sacro Colegio Cardenalicio.

Estas palabras han sido pronunciadas cuando el cardenal Tisserant hacía extensiva la felicitación de Pascua al Santo Padre en nombre de los cardenales y de todos los prelados católicos en la tradicional ceremonia que se celebra en el Vaticano.

1964, AÑO DE LAS PEREGRINACIONES DE PABLO VI

El decano del Sacro Colegio señaló que el año 1964 será recordado como el año de las peregrinaciones del Papa Pablo VI.

Refiriéndose a la visita papal a Bombay, el cardenal Tisserant dijo que este viaje sería bien recibido por muchos países, incluso por los menos desarrollados, porque era una demostración de que todos los pueblos del mundo deberían estar más unidos.

«Su Santidad agradeció a los cardenales sus felicitaciones y, dirigiéndose a los miembros de la curia romana, les pidió que perseverasen en la mejor utilización de sus trabajos, ya que la curia es un instrumento indispensable para ayudarlo a llevar a cabo sus deberes pastorales».—Efe.

UN BELEN en el monte Urquiola (a 1.009 metros de altitud)

Y en otros varios de Vizcaya

Bilbao, 24.—Los montañeros de Vizcaya han colocado un belén en la cumbre del monte Urquiola, a mil nueve metros de altitud.

Es esta una tradición costumbre que realizan los montañeros de esta provincia en las vísperas de Navidad. Actualmente hay belenes en las cimas de los montes Amboto, Gorba, Uncillaitz y Aoz.

Para colocar el belén en la cima del Urquiola los montañeros han tenido que realizar grandes esfuerzos y soportar gran frío, nieve y mucho viento. A pesar de todo, la empresa ha sido brillantemente coronada.—Cifra.

JOSE LUIS BARCELO

FARUK, condenado a pagar unas costas procesales

Roma, 24.—El exrey Faruk de Egipto ha sido condenado a pagar las costas procesales—unas seiscientos cincuenta y nueve libras.—en la causa seguida a su instancia contra una firma italiana que puso a la venta, en mil novecientos cincuenta y seis, el "chocolate Faruk".

LE PONEN EN LIBERTAD PARA QUE PASE LA NAVIDAD CON SU FAMILIA

Flensburg (Alemania occidental), 24.—Peter Selle, alemán oriental que se encuentra encarcelado por engañar a una joven de 16 años con el objeto de poder huir en compañía de su esposa al Berlín oeste, ha sido puesto en libertad para que pueda pasar las fiestas de Navidad con su mujer.

Selle, ingeniero de 26 años de edad, convenció a la joven de 16 años Dorothea Voes para que le acompañara al Berlín oriental en un viaje turístico. Allí, la arrebató sus documentos personales y la abandonó en un café, mientras que volvía a través la frontera hacia el Berlín oeste con su esposa Bárbara, de 24 años de edad, quien se hizo pasar por Dorothea ante los policías fronterizos comunistas.

La joven Dorothea fue detenida durante más de seis semanas por las autoridades comunistas, bajo la sospecha de haber sido cómplice en la huida de Selle y de su esposa. Peter Selle fue condenado a un año de cárcel el pasado mes por un tribunal de Alemania occidental y no debería haber sido puesto en libertad hasta el próximo mes de mayo.

El Ministerio de Justicia de Schleswig-Holstein ha decretado su libertad en un acto de clemencia.—Efe.